ৱারীমচা

নূং চকৃনা তকখায়বদা

শ্রী বীরেন

"তোম্বীহোইগী ইতৈমা ইবেতোনসি য়াম্না তৌঙন্নমান্নে !" ঐনা হংবোই ঙাঙবোই তৌনা হৌদোক্লুই।

"হোয় য়াম্না ঙম্নবজাৎনি খিৎতগা নত্তে।" ঐগী নুপীনা খুমলকই।

ঐনা ফমুংদা লোংনা হিপ্পা মেগাজিন অমা ফাক্তুনা য়েংলি। ঐনা খল্লি - পুবা ঙম্নক্রুদুনা তৌবা ওইরিনি। ফোংনা হায়রুই - "মাবু কৈথেন্দা চানা বোরাগা য়োনলম্দাই ; মদুনা কৈদৌরবা তোকখ্রবদি।"

-"ললোলশেলদু চানীংঙাই লৈতবদগী চাথোকখ্রেদনা অদু ওইরবদি য়োননবা পোৎচৈ অমুক লৈবা ঙমদদুনা তোকয়েদনা। ৱা হায়বদু মসিনি।" ঐগী নুপীনা সেলেবল শাংনা শাংনা চিংথোক্তুনা ঐবু জ্ঞান তানবা তাক্লম্মী।

ঐনা মদুদা - "চুম্মীদা মদুশু। মচা ময়াম থাকপা ঙন্নরিরোই। নুংবু নুংশিদা, ঐখোয়মক্না অশুক ৱারবসিদবু মাগুম্বা নুপীনবু মচা তরুক্তু করম্না থাক্লিগদগে? ফরবশু ফত্রবশু ঐখোয়গীদি থাদা লেঙদনা লুপা চাতরেৎ, চাতরেৎ শোয়দনা লাক্লবনি; সিফাওবদা ফেৎ ফেৎ হাইরবসিদা ?"

ঐগী নুপীনা হায়রকই- "মদুগীবুদি য়াম্না চুমখ্রবজাৎনি। ফনা ফরম্বা নুপীনি, হৌজিক্তি লোইরে, মীগী মপোৎ মচৈ পৈশা শোকচিনবদা অঙকপা ফংলবনি। লনশোৎপী হায়বদু তশেংনা ওইরে হৌজিক্তি।"

ইতৈমা ইবেতোন লুখ্রবীনি। মপুরোইবনা হুন্দে দাক্লম্বা চহী মঙা তরুক ফারে। মচা তরুক, লৈশাবী অহুম, নুপামচা পীশক পীশক অহুম হুন্দোক্লম্লগা তাইবংপান অসিদা মশক উখিদরে। মৱা মপাউ তাখিদ্রে। মচানা করি চারি, মাগ নুপীনা করম্না হিংলি হায়বা হন্না য়েংলখিদরে। ওন্থোক্লা লুনা তৌজখ্রবা মচানুপা ইতোন তোনবা অমদি মচানুপী অহল অসিগনা নুমিৎ নিনি চেঙ লৈতদুনা চরা হেন্দুনা মমিৎ তদন পাইরবা ফাওবদা মচাগী অৱাবা মতৌদু উদনা অমম্বদা লৈখ্রে মপাদি। কনাগী অৱাবা মানা খঙবিবা লৈত্রে।

শিখিবা মাদি, অমরোমদা, য়াংখ্রে। হিংবগী লুপ্লবা পোৎলুম অসি পুবা য়াওখিদ্রে। মানা শিদ্রিঙৈদা পুমিন্নরম্বা লুম্নবা পোৎলুম অদো মানা হেক শিখিবগা মাগী নুপী ইতৈমা ইবেতোনগী মথক্তা পুল্লপ পুন্না থোংগৎপিরমলে। পাকখ্রবা তাইবংপান অসিদা কনাদশু পোৎলুম অসি থোঙ্গৎলুবা য়াদনা মাদনা পুদুনা লাক্লি।

মচাশিংদি অঙাংনি, করিবু খঙলুগনি, লাম্লগা চাগে মীনা ফজবা ফি শেৎপা উরগা শেৎকে, সিদনি মখোয়গী হায়ববু। মানা পোকপা মচাবু কনাদা লংশিনলুগনি। অঙাংশিংসি য়েংবা নুংঙাইত্রে হায়দুনা চারা অনী অহুম হেনলক্লবা মতুংদা লৈকাইগী কনাগুম্বনা নোংমা ফাদোক চাক চখোম অমা অদুক পীজবিরবা নত্তনা, ঐগী পুবা ঙম্নবা হোৎনবদা কনানবু কয়ারক হন্না পীবিগদগে? পুম্নমক অসে ইতৈমা ইবেতোনদি চেনবা য়াবা নত্তে। থাং, তা, নোংমৈ অমতা শিজিন্নদবা কনলবা অমদি শাথীরবা লাল অসে মায়য়োক্লবা তাই ইতৈমা ইবেতোন নুপী অমা ওইরবশু। অঙম্বনা হিংজহৌবা, ঙমদবনা মাঙজখিবা মশানা তাজবনি।

"ইচে ইবেতোনগী মরমদা করি তাবগে?" ঐগী নুপীনা হংলকই।

ঐনা ৱারীলিথৈ -

ঙহান ঐহাক অঙাচৌবগী হোটেলদা চা থক্লম্মী। ইতৈমা ইবেতোনগা মৌনহা অমগা চঙলকই। ঐ লৈ হায়বা মখোয়নদি উরমলোই মরমদি ঐদি মনুংদা লৈ। ইতৈমা ইবেতোননা বেদো বেদো লৎপা লৈতনা সনাবুলদগী ঈশিং লৈথরকপগুম ঙাঙঙি। ইতৈমদু চরি য়াম্না তৎনদি উরে চরা য়াম্না হেনলব্রা নৎত্রগা নারুরব্রা করিনো খঙদে। হায় -"ইবেন্মা, হংচিৎসিদি শুংশোই হেক শোয়ররোই। নঙ লাক্ত্রবশু ঐহাক্না হেক য়ুমদা নোংঙাল্লগদবনি। ঐনে ঙরাংদগী চাক চারক্ত্রিবনি, ঐ মিৎসে তন্দন পাইরে, ঐজ্ঞা, চা অনীদা পীয়ু।"

"ঐ থকওই" য়াম্না তেন্না মকক ওইনা খুন্নকই মৌ নহাদু।

কৈশু থৌশাদে ইতৈমা ইবেতোন। "মা থকওই হায়য়ে। চাদু অমতা পীরকলো, তল অমগা পীয়ু।"

ঐজ্ঞাচৌবনা চা তল পুথোক্তুনা পী। করিশু ইথ থওইদনা চায়।

মৌ নহাদুনা হায় - "ইনেনা হন্দক তৌরিবসি য়াম্না চুমদে। ইনেম ইকু পাল্লিবনি; ঐগীশু য়েংবীবা ফৈ। ইনেগী মতৌ য়েংবা ঙম্মন্দ্রদুনা তৌখিবনি।"

-" চুম্মী, চুম্মী, য়াম্না চুম্বাজাৎনি হায়রিবদু; তঞ্জা অমা চাদবা হায়বদুনি। ইনেশুনে অশুম্না তৌবা মী নত্তেদা। ইনেগী সনা, হংচিৎ ফাওবদদি ৱারবশু ৱানা খাঙঙো। হংচিৎসি ইনেনা নোংঙানদ্রিঙৈদা য়ুমদা থিনলক্লগা লোইরেদনা।"

মৌ নহাদু উপায় লৈতবগুম উই। ইতৈমা ইবেতোন চাবা থকপা লোইরগা - "নঙশু থেঙখ্রে, চৎলরো ইনেগী নুংশিবী, হংচিৎ শোয়দনা তৌরসি। চৎলসি, পৈশা পীথোক্লম্মো।"

মৌ নহাদুনা বেগতগী পৈশা লৌথোক্তুনা পীরম্মগা থোকমিন্নখি।

ঐগী নুপীনা হায়রকই - " তৌবদি মানা তৌরিবসিদি মাগী নক্লবা মরীমতা ঙাক্তদগীনি। হৌজিক্কী মৌনহাদুশু ইচে ইবেতোনগী মবুংগী মচানুপী রাধে ওইরিনি ঙহান লাক্লম্বনি।"

"অঙাচৌবনা ৱারী অমশু লীরকই" ঐনা তম্মী।

"করি ৱারী ?"

" নেংমশু মৌ নহা অমা মহা ওইনা কপখ্রে হায়।"

"করিগী কপ্লিবা ?"

"অঙাচৌবনা লীরকই - পৈশারা পোৎলা অমা ঙসিগী নুমিৎতা পুরক্ত্রবদি মৱাগা মনেমবোক্না য়ুমদা হঞ্জিনলকপা য়াদে হায়বিরে হায়।" -ঐনা মখা তাথৈ।

ফিশাকোল অমা লৈজরম্মী। মদু লৈরিঙৈদদি নুমিদাং ঐখোয় খ্বাইনা তুম্নখ্রবা মতুং আঃ থেংবফাওবা ফি শাবগী মখোল তারম্বনি; অয়ুকশু ঙন্তা হৌগৎতুনা ফি শারম্বনি। হৌজিক্তি ফি শাবগী মখোল তাখিদবা ফনা কুইরে। ফিশাকোল অদুসু কদাইদা চৎখ্রবা, য়োনথোকখ্রব্রা খঙদে। ঐনা হায় - "থবক শুবা য়াদ্রব্রা মখোয়? " ঐগী নুপীনা খুন্নকই - " ফিশাকোল অদু লৈজরিঙৈদদি মচানুপী লৈশাবী অনীসিনা মতেং ফনা পাংলম্বনি। মদুশু মীগী শেল তোনলুবদগী শিংবা ঙমদদুনা শকচিন্নদুনা মৎখ্রে। হৌজিক্তি মচানুপী দবলশিংসে শুফম চৎপম খঙদনা পুল্লে পুল্লে চপ চপ লেপ্পুনা লৈরবনি।"

ঙহান্দি কয়া নুংঙাইত্রে ; মচা ইতোন তোনবদু কুচু কুমেনগা তাইফেৎ তাইরদুনা খুজৈদু পিশক পীল্লদুনা য়াম্না শোন্না মাঙ্গোল উখোকতেন্দা ঙাদুনা লৈহৌই। চরাগা য়াম্না হেল্লমান্নে।

ঐনা খল্লি- ইতৈমা ইবেতোনসি অশুম্না তৌরম্বা মী নত্তে। হায়নখিবদা শোইগন্দবা, ইকাইবা খঙবা মমায় পানবা মী ওইরম্মী। তাদদু লৈরিঙৈদদি লৈকাই কনাদগীশু পৈশা পুরম্বা নত্তে ; লৈমিন্নবগী অদুক লৌথোক লৌশিন তৌনরবশু অমুক্তা কুইনা তোন্দে ; কোক কোক পীথোক্লম্মী। মতমদুদদি মবুক মপাউশু য়াম্না ইংই তপ্পী। কনাগসু ফেৎ হায়নদে।

করি তৌরে হৌজিক্তি। মচিন কনবী, মচা মশুদা থীনা থীনা চৈগনবী ওইরে। ললশোৎপীনা পাউখুম ৱাত্তে হায়বদু মাঙোন্দা থোক্লরে। মানা নুমিৎ থাবদা কনানশু থাজবিদ্রে। মা চঙলকপা উবদা পোৎ শোৎকে হায়ররনি খন্দুনা য়ুম্বু অমশুং দুকান্দারনা মাবু চঙহন্নীংদ্রে।

হিংনবগী নুং চকৃসিনা তকখায়রকপদা মথক মখা থোক ওন্থোক্তুনা অনৌবা শক্তম অমা লৌখ্রে। অনৌবা শক্তম লৌরকপসিদা ঐগী থম্মোয় শোক্লম্মী। য়েংবা ঙমদ্রে হায়দুনা ঐনদি করিবু তৌবা ঙমগনি। ঐশু পুদা হৈদা লৈবা নত্তে। ঐগী ফাওবা চি লাউনা কোন্নরবসিদা, খনলুরগা মাগী তুংগী পুন্সিগীদমক ঐহাক তশেংনা কিবিরম্মী। অদুবু ঐশু উপায় লৈতে।

নোংমা

মথং নুমিৎ অমদনি।

সরকলোমদা ৱা ৱা লাঙনরকই। মহৈ মহৈ চেন্থোক চেন্থোক্তুনা য়েংনৈ ঐগী নুপীনা প্রপ প্রপ চঙশিনলক্তুনা কনাদা হায়রিবনো খঙদনা হায়রৈ - " ইচে ইবেতোনদু ময়াম চঙদুনা ফুবিহৌরে।" ইরাং লাংলৈ।

ঐশু চেন্থোক্তুনা য়েংলুই। উবদা ঐ ঙকই। ইতৈমা ইবেতোনদু নুপা নুপী মী মরি মঙানা য়োমশিন্দুনা ফুবিরম্মী। ইতৈমা ইবেতোন্না মখুৎশু হঞ্জদে ; য়াম্না পীদোন্না লৈরম্মী। মচাশিংনা পংলাঙদা লাঙলম্মী।

ঐনা - "কৈনো কৈনো। ফত্তে, ফত্তে।"

মৌ অমনা খুন্নকই -" মসি নুপীসি মহা তৌঙন্বীনি। লুহোংবা চৎপদা মচানুপীনা চিন্নিংঙাই লৈ লৈতে, ঙৈহাক্তা চিনহনলুগে হায়না ঐগী ইনাদা চিঞ্জরিবা সনাগী লৈদো ৱায়বিখ্রগা পীয়ু য়াদবা য়াম্না কুইরবনি। ঐখোয়শু মরাইনা পীজরক্কনি হায়দুনা য়েংঙেদনা। হাৎলগে হায়রিব্রা খঙদেনে, পীয়ু শুকয়া য়াদ্রিবসিবু। ঙসিগা হয়েংগা হায়দুনা কয়া কুইরে। ঙসিদি মা অতাবী অমা খঙদবা য়াদে।"

ঐনা - "ইতৈমা, মীগী লৈদো পীথোকখো। অদুগা মী অমদা ময়াম চঙদুনা ফুবসিশু ঐখোয় য়েংবা কয়া নুংঙাইজদে।"

অহল ওইবী অমনা য়াম্না শাওনা খুন্নকই - "সনা মোহোর অনীগী লৈনি ; ইবুংঙোনা হেক পিথোকপিরকউ, ঐখোয়দি মাঙোন্দা কৎনবা ইরলদি লৈজদে। ঐখোয়গী ইপোৎতু ফংজরবদি ঐখোয় মাবু কৈশু ফুরোই।"

ঐনা-"ৱা অদু কৈনোমা তৌখ্রে।" হায়খি।

ঐ উপায় লৈতে।

ঙৈহাক লৈরগা খৎনবশু তোকখ্রে; মহৈ মহৈ কায়নখি। অদুবু ঐগী থম্মোয়দা তাহৌরিবা ইতৈমা ইবেতোনগী পীদোন্না য়েংলকপা উপায় লৈজদ্রবা তিঙক মাইঙক্লবা মিৎয়েংগী মমি অদুমদি মুৎলু য়াদ্রে।

> ৱারীমচাসি অইবগী ১৯৯৫দা ফোঙখিবা ৱারীমচাগী লাইরিক 'মী শুম্নবা' কোল্লু'দগী লৌথোকচবনি।

শৈরেং হৈরোল

হিন্দিদা:শ্রীমতি পরিমল মুতুল
মণিপুরীদা : ডা. শিবানন্দ য়ুম্নাম

অয়ুক-
আহিং হৌখ্রে
অয়ুক ওইরক্লে
চহী হাপকৎক্লপগী ৱা নত্তে
হিংলিবা নংগী পুন্সিগীশুনি।
অঙাংশিং -
অনি'হুম শুরগশু ঙ্রুং-ঙ্রুং মঙংই
অনি'গী হেল্লগশু হেক্তা য়ৈনরকই
শ্বর হোল্লিবা জীবনি'মহাকশু' !
লোল-
করম্বা লোলনা অথোইবনো?
হেনগৎলকই নুমিৎখুদিং নৈনবা
'ইমা' কৌরকই মরোল থোরকপদা অঙাংদুনা।
মতমসিগী মহৈরোই-
চৎলি লাইরিক্না মনঙ্গন্দা নম্বো পোরদুনা-
লাইরিক মাত্তদি মাঙখ্রে বুধিমম্বগী কানুংদা
তমগদবা পরাশিংদি 'হলবু ওইশিল্লক্লে, নৌরিবা
অঙাংশিংদী।
চেকশিল্লু-
শাৎলে লৈরাং
কেল্লে খুইরগা লৈমায়থক্তা
পোল্লিবা লৈরাংশিং শাৎনিংলুনু ফুগায়না

হৌখ্রেদো মতমদু

রঘু লৈশাংথেম

ঐগা অমুক উনখিসি খুঙ্গংগী লম্বীদুদা
কাউখ্রবা মতমদু ঐনা নীংশিংলকপা খুদিং
লৌরোক পান্থানা লাকপসিদা অদুঙৈ।
নঙশু খংলমগনি হৌখ্রেদো পুন্সি শাংলবা খোঙচৎসি
অদুঙৈ খুঙ্গংদুগী খাংপোক্তা নোংঙাল্লমদাই
নীংথম লিক্লাগী নোংজুনা ইচোৎ-চোৎখিবদু।
হায়খিদনা করিগুম্বদা মহাক্লা অহিংগী অমম্বা মরক্তা
মায়কৈ মরিদা ঈপাক্তুগী হৌখিবা ইথকশিংনা
অমুক্তদি ঈশৈদু শকমীন্নখিসি।
নীংখায়রক্লিবা অতিয়া নোংখোঙগী চুমথাংগী মচু
নোংলিক্লা চোৎলবা নুমীৎয়ুংবগী তোর্ব্বান্দুদা
য়েংজখিদনা নোংমশু নঙগী ফজবা মায়থোংদু।
ঈংলবা ঈচেলদুগী ইথক্তা লোইনাই-খম্নাইদবা
নঙদি খঙলমদবা য়াই ঐদি হি হোনখিবনি
য়েকপা লোইদ্রিবা তোর্ব্বান তম্না।
কুইরে চৎখিদবশু অমনবা লম্বীগী লৈইদুদা
মপান নাইদ্রবা লৌবুক-লমহাংদুদা মহৌশাগী খোঙলৈ
ঐদি উরুম ফংদ্রবা লংফৈ তুংইন্না চৎপসি।
ঈখৌলাংবা মতমদুদা লৈররোই নীংবা কায়রবা লৈচিন্না
তুরেলনা নীংশিংলকপগী হি হোল্লিবা ঈচেলদসু
হৌখ্রেদো মতমদু।

●

শান্নপোৎ

সলাম তোম্বা

ইমা !
ঐ নঙগীদমক শিবা কি
অদুগা নঙগীদমক হিংলিবসিসু কি
অদুবু
অসুক পাঙখিদনবা নচা ঐসে
নঙবু নুংশবদদি কনানসু হেল্লোই,
নঙগীদমক মঙলান কয়ানি ঐনা শাগৎলিবা
মঙ ওইনা অদুম মাঙখিবগী ৱাদনি।
অদুনা ঐ তূমদ্রে
মঙ মঙদনবা।
তূমদ্রবনিনা লোইনা উরে
কনানা করি তৌরিবা,
লোইরে, ইমা, লোইরে হায়হৈদে,
অদুবু লোইরে।
তাইবঙনা ওনখ্রবসু
নঙদি খক ওন্দেনে
পুলিসনা অদুম ফোর কোর য়েল্লি
রাজনীতিৱালাসু অদুম মচিন থীরি।
অওনবা অমত্তং হায়বা তারবদি
নম্বুলদা ফত্ত-হৌদি থাদনরি
অহিং অহিং,
অদুগা শিখ্রে হায়বা নুপী অমসু
মচা পোক্তুনা লৈরম্লে।
অসি মঙায়!
অদুম ইমা নঙনা লৈরি
চৎত্রবা ফক্লাং ঘাড়ীগুম য়ান্দুনা

অদুনা শান্নরি অঙাং মখৈনা
শিদোক্তুনা মচেৎ মচেৎ
শান্নপোৎ ওইনা
নুংথিল পোবোপ্তা।

●

" খুৎতা পুবা অমগা "

তোংব্রম শামুঙৌ

চৎখিনিকো লম্বীদা
শেন্নবিনবা য়াওদা
ৱাখল নঙগী মথোইনা
নিংথৌ ওইদৌরিনি ঐ
অঙাও ৱাখলনা লমজীং
খলহৌ ৱাখল নুং- পান্দা -।।
খৎ-শা মঙা থেক-থেক্লা
মুরুম মুরুম চিনবান্দ
নথন ওইরোই চৎপনা
য়ৌরোই পন্থুং ৱাখলগী
অঙাওবদুম ওনখিনি -।।
মীনা মীগী মরক্তা
মী ওইনা হিংলম্নবা
ঐহাক,মহাক, নহাক্লা
মী ওইনা উঙমদ্রবা
নঙবু হায়রোই মীনি
মীওইবা মরকসিদা -।।
খন্থহৈ ৱাখল খন্থৌ
য়ারোই খক নিংথৌ ওইবা
"খুৎতা পুবা অমগা"
লাম্বা ফংবা নখুৎনা
মিৎয়েং শান্না উঙম্বা
মীবু মীনি খনঙমখো -।।
ৱাঙাং কুমজাও হুনফদে
খন্থা য়ৌদা, খৌজেং ৱা
মপান থোক্লা কাংফদে,
ইনশিন ৱাবু খোয়জংলা
লম্বী থিগুম থোক্কনি
নদোম চৈরাক ফংনবৈ -।।
য়াওরিবনি কয়া'মা খঙ-হৈবা
তুমিন মরোল থোক্তগুম,
ঙমলোই নঙদি খঙবশু
থিখো হান্না মখোয়বু
নঙক থেক চৎলুখিনু -।।
ওইগে নিংথৌ, খল্লদি
ৱাখল মথোই কাফদে,
তরেৎ শেনজাতা উনা
খোঙথাং মায়কৈ লেপফদে
ফংবদি লাইরা নিংথৌ
পাউচৎলোয় ফাও ওই-ফংলোই-।।
কল্লক মাঙদা চাংবু তা
খল্লনু নোক্লরোইবা
খুবাক খুনা মখোল হৌ
কাখৎলু অৱাংবদা
কুমথা হৈতা নংবগী
নথন্নতা অৱাবা ঈকাইবা -।।

●

ৱারীনি

অম্ব্রবতি

খঙনা খঙনা খঙশিন্নদা
উনা উনা উশিন্নদা।
অৱাবনি তুমদবা হৌদোকপা।
ৱাকৎফমবু কদায়দা লৈবনো
চঙজরুগদগে কনাগী থোঙ্গালদা
তেংথাজরুগদবনো কনাগী মফমদা?
অতোনবগী উকনবু লৈরিবরনে
অশোনবগী থৌনাবু লৈরিবরানে,
লাইরবগী মীচঙবু লৈরিবরানে?
অহাংবদা হাইরবা পাম্বোম
অমম্বদা মারিবা খুৎশা
অরেম্বদা হংলিবা ৱাহং?
মহাও য়াওদ্রবা পুন্সিনি
মরিন লৈত্রবা পুন্সিনি
মচু থোক্ত্রবা পুন্সিনি।
ৱারীনি মসি কংলৈপাক্কী
ৱারীনি মসি স্না লৈবাক্কী
ৱারীনি মসি শুপ্নম-লৈবাক্কী।

●

নৈন-ৱারেং

হান্নগী মখা...

কবি মালার্মে

এলাংবম নীলকান্ত সিংহ

অসিগুম্বা সঙ্গীতকার ভেরলেইনগা (ৱাহৈগী ঈঙ্গিৎতা, খোন্থোকতা, অর্থদা শীংথানীংঙাই ওইখ্রবা) মালার্মেগা খেন্নরিবসি কদাইদনো? অসুম্না হায়নৈ মালার্মেদি ঈশৈ শকপদা নত্তে, লাই শাবসু অমনি। কল্পবা মশক মঙং নাইদ্রবা নূংপাকতগী থোৎলবা নৌরবা মুর্ত্তি পুথোকপনি। ছিদ্র লৈবা য়াদে; অহৌ অরাক থমদে। শোন্থবা মীকূপ থমদে। কল্পনাগী শাখপতা পাইথোকহন্দে। ঈংলবা চিক্লবা ফজরবা নূংগী মূর্ত্তি। নুংঙৌগী মন্দির শাগৎপনি। ৱাহৈগী মশক্কী নূংগী শকফম পুথোক্তুনা সরদা, ছন্দদা তোপ তোপ্পা জগোই অমা শাহনবনি ৱাহৈগী মথৌদি - পাউতাক পীবা নত্তে ধর্ম্মগী, চৎনরোলগী, সমাজগী চৎনরোল নৈনবসু নত্তে। মশাগী অর্থদা লুপচবনি; ঙাওজবনি। মপূং ওইরিবদি - খোন্থোকনি, সুরনি ছন্দনি লয়নি। অসিনা থোরকই আন্দোলন মচা অমা - কলাগীদমক কলা (আর্ট ফোর আর্টস সেক) শন্দোরকই ইংলেণ্ডগী ওসকার ৱাইলড অমসুং ৱালটর পেটরনা - খঙফাত্তনা, শেরান্ননা অমসুং মমৈথংদা অর্থ য়াওহন্দনা। মসিমক্তি মালার্মেগী কাব্যগী শকফম নত্তে। কবিগী মফমদা ৱাহৈগী পান্দমদি কনামতনা ওইঙমদবা অথোইবা মঙাল অদুবু ফোঙদোকহল্লকপনি। (The Supreme flash from which is aroused that shape whice no one is) কবিনা তান্নরিবদি ৱাহৈনা মন্ত্রগী মশক লৌরকপনি। কবিনা ঋষি ওইরকপনি। ঙমখৈ নাইদ্রবা লমদমগী পাউজেল শন্দোকপনি।

হৌজিক্তি কবিগী শৈরেং অমা নৈনবা য়ারে। অদুবু লুরিবদি অনুবাদতা ফরাসীগী শৈরেং নৈনবা চুমদবনি। ঈশৈগী মশক লৌরবা মালার্মেগী কাব্যবু (মহাক্কী শৈরেং অমদি সঙ্গীতকার দেবুমীনা সুর পান্দুনা শকখি) ইংরাজীদা খজিক্তং ওইবা য়াই। ইংরাজীদগী হন্দোকপা মণিপুরী লোন্দদি শৈরেংগী ফজবা পূন্বা মাঙলগনি। অদুবু কমদৌনি - উপায়দি লৈতে। ইংরাজীদগী হন্দোকপা মণিপুরীদগী খুদম অমা অনি পীজগে। কবিগী মমিং চৎলবা শৈরেং - "কাংঙ" (ফরাসীদা Le 'cygne ইংরজীদা The Swan) হায়বদুগী য়াম্নমক মপুং ফাদবা অনুবাদ (কবি কে, ডি, সেথনাগী ইংরাজী অনুবাদতগী) অমতং তাবীসি।

শেংলবা ঙাল্লিবা ফজরবা নুমিৎসে ঙসি -
মহাক্কী ঙাওরবা শাখপনা থেংবদা ঙমগদ্রা থুগায়বা
নাইতোম তারবা
ঈপাকসে ফমজীল্লবা,
লাকশীল্লবা উনখাদগী
ভুতনা
পাইখিদ্রবা শাখপশিংগী
উনগী ঈপাকশিং তরু
তুররবা
হৌখ্রবা মতমগী কাংঙনা নীংশিংলি হৌজিক
মশামকপু
উপায় লৈজদ্রবা
পাইজরম্মী মহাকসি নীংতম্না অদুবু নান্থোকপদি
ওইথোক্ত্রে হৌজিক্তি
মরমদি মহাক্লা শকখিদে চঙজফম পুন্সীগী লমদমবু
অখুংবী নীংথম ঋতুগী লংলবা ঈপাক্কী ৱাংমদা।
মঙকশম্না মশাগী খপতোক্কনি অঙৌবা চৈনাখোল
নম্থরকলবা মঙোন্দা মালংবদগী মহাক্লা য়াখিদ্রবা
অদুবু নমথখি মশাশিংদি মালেমগী তমথীরবা
অকিবনা।
অশিবগী লংলবা ভুতকুম্না লৈতারি মহাক মফমসিদা
তপ্পা তপ্পা লেংহনখিদ্রে ঈংলবা উশিত্তবা মঙলান্দা
কুপশিনখ্রবা কাংঙবু কান্নবা লৈত্রবা তান্থোকপনা।

মহাক্কী কাংঙনা খঙনরিবসি করিনো মপানগী অর্থবুদি ঈচম চমই। নীংতম ঋতু চঙলকপদা মমান্নবদৌনা পাইথোকহৌদ্রবা নাইতোম তাহৌরিবা কাংঙ অমগী উনপাক্কী বন্দীগী মশক্লি। উনখাবুদি মঙকশম্না কনথোকপসু য়াই। অদুবু ফাজিনখ্রবা উনপাক্তগী নান্থোক্লবদি উপায় লৈখিদে। অসিনা থেংনখি অশিবগা - তপ্পা তপ্পা মশানদি য়াম্না উশিত্তনা।

অর্থ অসিদদি অয়াম্বনা পেন্নরোই। অসিনা থোরকই ঈঙ্গিৎনা তাক্লকপা অর্থ কয়ামুক। অহানবদা কাংঙসিদি কবি মশামক্লি। জগৎসিবু মহাক্লা হৈনদবনি - উশিত্তবনি। অসিনা নাইতোম তারবা উপায় লৈত্রবা ওইরিবনি। অতোপ্পা অর্থদনা - কবিগী শৈরেংগী উৎসাহ ৱাৎলকপনি। কবি মশামক পুন্সীদা শৈরেং ৬০ মুক্তা ইখি। কল্পনাগী শক্তি শোন্থরকপদা কবিনা মায়থীবনি। অহুমশুবা অর্থদনা - মীওইবগী নুংগী ওইবা থৱায়নি কাংঙনা খঙহল্লিবসি। মতম ফরিঙৈদা পাইথোক্তুনা মুক্তিগী লম্বী থিহৌদ্রে। কাইনথংদা জ্ঞান তারক্লে। অদুবু মতমদি থেঙখ্রে পুন্সীদা। অসুম্না মলটিপ্লেন পোয়ত্রী হায়দুনা ছন্দনা অঙ্গংবগী উন তাথরকপগী মশক পুন্নমক ফোঙদোকহল্লি হায়না অপাবনা হায়। পরেং খুদিংগী অর্থগী অর্থ অমুক পুথোক্লরি।

শ্রীঅরবিন্দনদি অহানবা ষ্টাঞ্জাগী অরোইবা পরেং - "পাইখিদ্রবা শাখপশিংগী উনগী ঈপাকশিং তরু তরুরবা" (ইংরাজীদা - The transparent glacier of flights unflown) হায়বসি ফরাসী ৱাহৈদদি অঙকপা ফংনা ফজে (Magnificient) হায়দুনা থাগৎলি। ফরাসীগ কাব্যদা শাফু কনবা শক্তিনি হায়না ফোঙদোকই। ইংরাজীনদি য়ৌবা ঙমদবা য়াই - ফনা কন্না হোৎনরবসু।

> ৱারেং অসি অইবগী ১৯৯৮ দা ফোঙখিবা "হৌজিক্কী সাহিত্য অমসুং সংস্কৃতি" লাইরিক্তগী লৌথোকচবনি

শৈরেংগী (মরু ওইনা মালার্মেগী) অর্থ হনবা ওইথোক্তে। ইংরাজী ৱাহৈনসু মপুং ফাবা ওইদে। মণিপুরীদনা অমুক্না হেন্না মথোং চারোই। মন্ত্রগী মশক লৌনবা হোৎনরিবা ৱাহৈগী মশকশিংনি। অর্থ ঙাক্তনা চৎনবা য়ারক্তে। সোনেটকী মশকসু য়াওনা কবিগী শৈরেং মচাশিংসিগী চাউরাকপা মমিংশিংদি - বসন্ত, লাংতক্লবা, কালেনগী অৱাবা, হেলোই, নুংশাস্বর, মীহুৎথোং, লৈশিং, অখাবা, পোথাবগী তন্থরকপা, শংবান্নবা, সমদ্রুগী নুংশিৎ, বসন্ত শৈরেংগী খুদোল, কিন্নরগী নুংথিলগী মঙলান অসিনচিংবা অসিনি। শৈরেংশিং অয়াম্বা ফজে - অদুবু অরুবা ফজবা (difficult beauty) হায়বদুনি। চম্না লেম্না ফজবদু নত্তে। মতাং অসিদা কবি চাউবনা কবিগী মশক তাকপদা - "ধ্যান তৌরিবা মুণি নত্তগা লাই তোংলবা মাইবী" হায়বদু নীংশিংই। তশেংনা যোগীসিংগী মীৎয়েংদা উরিবা তশেংবা বুদ্ধিগী ৱাংমগী জগৎকী মশক আধ্যাত্মিকতা শেংলবা য়ানশিন্নদ্রবা মশক রহস্যবাদীগী চপ চাবা ফিরেপ অদুমকসু নত্তে। মরক্কীনি। ১৯শুবা শাতব্দীগী লাই থাজদবা, ধর্ম্মগী দরকার লৈরক্তবা, জগৎসিনা মরোইরে হায়বদুমসু মালার্মেনা খক থাদোক্তে। অসিনা মহাক্লা মরূপ অমদা পীবা চিঠিদা অসুম্না হায়খি - ঐহাক ঙসিদি নঙোন্দা ইদ্রে, মরমদি ঐঙোন্দা ওৎলকপা, খ্বাইদগী ফজবা ওইরবসু, হায়বসি হৈনদে। অদুগা আত্মাগী খ্বাইদগী তপ্পা অচীকপগী মশকতু ঐঙোন্দা দরকার লৈ। শকখঙদবা অকাউবা অমগীসু। মসিনা ঐহাক্লা তাগনি - ঐঙোন্দা শক্তুনা লৈরিবা শকখঙদবা সুর কয়া। অচম্বা মতমগী কবি নত্তে - মালার্মে তশেংবমক কবি গুরুনি।

ঐখোয়না কাউরোইদবা অমনা মালার্মে অমসুং কাংবুনা ফরাসীগী কাব্যগী হৌদোরকপা মশক অসি হৌজিক্তি আধুনিক কবিতাগী অচৌবা ঈচেল অমা ওইনা চেল্লকলে। মথক্তা পনখ্রবা লময়ানবশিংদা অমেরিকাগী কবি ৱালট হুইটমেনসু য়াওহনবা তাই। মথংদা ইংরাজীগী কবিশিংদা তোঙান তোঙানবা মশক্তা প্রতীকবাদী কাব্যগী ঈচেল অসি চেন্থরকলি। মমিং খরদং লৌখৎলবদা পনবা য়াই সেসিল দেলুইস, জর্জ বারকার, স্টিফেন স্পেন্দর, ওদেন, পিটর য়েটস ৱালটার এলেন, এদিথ সিটৱেল, দেবিদ গেস কোইন চাদৱিক নত্তগা আর্জব (শ্রীঅরবিন্দ আশ্রমগী) কে, দি, সেথনা, সিগফ্রিদ সেগ সেসন, হার্বার্টরীদ অসিনচিংবনি। পূন্নমক অসিগী কাব্যগী ঈচেলদা য়াওরি - নূংগী মনুংদা খাগী ওইবা খঙদবা, সবলিমিনেল ওইবা শকউদবা উনগী চীংজাউগী পাউজেল, অমুক থক্কী ওইবা বুদ্ধিগী ৱাংমগী লমদমগী, প্লেটোনিক ওইবা অফবা অমসুং ফজবগী ইঙ্গিৎ। শম্না হায়রবদা অসুম সিম্বোলদা চঙশিল্লক্তুনা য়াম্নমক সবজেকটিভ ওইবা, শেংনা মনুংগী ওইবা লমদমদা অসুম অসুম চঙশিল্লকই। মীৎয়েং হোংলে। পোৎশক্কী মশক ওল্লে। অঙকপগী মশক ওইবা লমদমদা চঙশিনবা হৌরে। মীৎনা য়ৌঙমদ্রবা জগৎ অমগী মৱা মপাউ য়াম্নমক মতমগী শৈরেংদা য়াওনরক্লে। ৱাফম অসি শ্রীঅরবিন্দনা মতমগী শৈরেংগী খোঙচৎ নৈনবদা থেংনখিবনি।

অদুবু পন্থুংফমদি কদাইদনো? বুদ্ধিগী ৱাংমগী অতিমানসকী (সুপ্রা মেন্টেল ওইবা) লমদমগী শকফমদা মীওইবগী ৱাখল পুদ্ধি অমসুং পুন্সীদা কুমথরক্তুনা অহোংবা অমা পুরকপনি। ওল্লকইবা অসিগী মপুং ফাবা কাব্যগী শক্তমদি উৎলি - শ্রীঅরবিন্দগী পরেং লিশিং কুনমরিরোম য়ৌবা "সাবিত্রী" কৌবা মহাকাব্যদা। মীওইবগী থক্তা কবিগী থিংঙমদবা খোঙচত্তা নুংগী ওইবা জগত্তা চঙশিনবা হৌরক্লে। লময়ানলিবদি কবিনি। মখোয়না অসুম অসুম চঙশিল্লকপদা থেংনরক্কনি। লান্থোরক্কনি পূক্নীংগী শক্লোন কয়া। অরোইবদা চপ চানা মায়গা মায়গা ওনশিন্নরগনি মীওইবনা - সত্যগা, আনন্দগী মশক্কা। কবিনা যোগী ওইরক্কনি। মসিগী তীর্থ যাত্রাগী ৱারবা, লেপনাইদ্রবা, পোথাফম খঙদবা খোঙচৎনি - নোংপোক নোংচুপকী মতমগী কবিনা চৎলিবসি। হিন্দুশিংনা হায়নবা সুর্য্যলোক (নুমিৎকী লমদম) তনি চঙশিল্লিবসি।

অসিগুম্বা খোঙচত্তনি ১৯ শুবা শতাব্দীগী লোইশিনলমদাইদা লময়ানবা অশৈবা, কবি গুরু মালার্মেনা যাত্রা তৌখিবদু। মহাক্তি চৎখ্রে। খোঙচৎ অসিদি লেপত্রি মীওইবগী সভ্যতাগা কোন্নবা খোঙচৎনি। লান্থোরকই চীংদোন অমগী চীংদোন অমদা। মীওইবগী মীৎয়েংদদি - লোইনা ইদবা খোঙচৎনি।

ঈশৈ

ঐগীনি হায়বা ঙমদ্রবী

ঐগীনি হায়বা ঙমদ্রবী
ঐগীদি ওইখ্রবী নঙসে
মশীঙ খঙদ নঙবু য়েক্তুনা
লেল্লিবা ঐগী পুন্সীনি।।০।।
নঙনা লৈমন চনখ্রবশু
লৈশক লৈচু ওনখ্রবশু
লৈমন চন্দ্রি ঐগীদি
লৈশ লৈচুশু ওন্দ্রি
মঙলৈবাক্কী থম্বালগুম্বী
মায়থোংসিদা হাপ্লগে
থৱায় অসি নহাক্কী
ঙক্লবা নোংদম্বনা।।০।।
খল্ল নঙশু নীংশিংলমগনি
মিকুপ খুদিং ঐহাকপু
ঐশু নংবু নীংশিংলি
মীকুপ খুদিং ঐহাক্কী
কোম্বীরৈ মচুগী ফিগেনা
চিংখৎলিবা ফিদোনসিদা
হাপ্লগেদো লৈনমসে
মীপুম খুদিং নম্ননবা।।০।।

শৈরেংবা ঃ শংলাকপম অচৌ

নঙনদি লোৎলি খন্দুনা লৈরি

নঙনদি লোৎলি খন্দুনা লৈরি
ঐনদি উরে মায়থোঙদু য়েংলি
পারবা চরৈ ফাওনা
থম্মোয়সে তনিক তনিক্লা।।০।।

নুমিদাংৱাইরমগী নোংজাবী মরক্তা
অঙাওবা ৱাখলনা ফেঞ্জিল্লকই
নুপা মাদি উদেনা করিগী
তঙাংবী চিন্বানদি লেঙবগুম তৌরি।।০।।

লৈ মশা অমা থেক্লগা পায়গে
মরুমদা খল্লগা তুমিন্না চৎকে
ৱাবু ঙাংবরা তাবরা য়েংগে
নোক্লীংবনা ঐদি চিনসে থুমখ্রে।।০।।

শৈরেংবা ঃ উলেন মীতৈ

"মরোল থোক্তবা"

হিন্দীদা ইবা- নোরা পন্ট শিবানী
মণিপুরীদা হন্দোকপা- **লৈমপোকপম বেদান্তী**

সর্জন পান্দে সি লাপ্প উবদা অংগ্রেজ য়াম্না মাল্লি। তঙাং-তঙাংবা মায়থোংদুদা নুংঙাইবা, অপেনবা অমদি হকচাং-মনুং শেংবগী মমি তারি। মঙোন্দা য়াওবা অঙকপা মগুণ অমনা মানা হেক শোকপদা মতম কুইনা নারক্লবা অনাবদু হেক্তা ফৈ। লোয়ননা মাগী অয়েংমলশু মাগী শকওং-শাদাগুম্বা চীং-লেম্মী। কনা-কনাগুম্বদি মাগী লায়েংমলদং তাবদা তুংদা অদুম হন্দোক্লরে। অদুম ওইনমক মঙোন্দা মদুনা করিগুম্বা মখল অমত্তংগী অহোংবা পুরক্তে। মরক-মরক্তা মাগী লায়েংমলদু নারিবা মীদু য়েংলগা হন্থনা লৌবশু য়াওই। শম্না হায়বদা নারিবদু মশক ফজরবা নৎত্রগা অনাবদু ময়ামদগী খর তোঙানবা ওইরবদি লায়েংমলদা হন্থরে। অদুবু মখল কয়াগী অনাব কয়া লায়েংদুনা ফহল্লিবা ডাক্তর অসিনা মাগী লোয়নবীবুদি লায়েংবা ঙমখিদ্রে। মচানুপী অমা পোক্লবা মতুংদা, মৈনিংকুমলিঙৈদগী হৌনা ঙাওবা হৌরে অমশুং ডাক্তরনা মাবু ফহনবা ঙমখিদ্রে। আগ্রাগী অঙাওবা লায়েংফমদা লৈরকপা চহী তরাতরুক শুরক্লে। মরক-মরক্তা ডাক্তর মাবু উন্নবা চৎলি, মাগী লোয়নবীদু ময়ুমদা থম্বা য়াদনা হেক ঙাওবদি নত্তে হায়না মীনা মুশুক-মুশুক ঙাংনৈ, ডাক্তরনা মাগী মচানুপীদা মমাগী মরমদা নোংমতা ৱারী শাদে, মচানুপীনশু নোংমতা মমাগী মরমদা হংদে। ডাক্তরগী মচানুপীদুগী মমিং কৃষ্ণা কৌই। পুলৈ কুচুনি, মায়থোংদু অদুক্কী মতিক নীংথিজরে। য়াল্লবা মুরবা শল্লাংদু বেনী কোমতক লোল্লদুনা তুংলোমদা থাদৈ। মপা ইবুংঙো মমাগী অৱাৎপদু অমুক্ত ফাওবা খঙহন্দে। মাবু শেন্ননবা তোঙান্ন মী থমদ্রবশু মপাগী চৈরাক্তি কল্লি। লাইরিক-লাইশুদা নত্তনা কৃষ্ণনা জগোয়-ঈশৈগীশু মতিক চাবা মহৈগী থাক য়ৌনা তল্লে। মখোঙদা খোঙজি শিদুনা মানা জগোয় শাবদু স্বর্গগী জগোয় শাবী লাইরেম্বীমুক নীংথি, কলাগী মরমদা নীংথিনা মমুৎ তানা খঙলবা মীওইদগীনা কলাদা থৱায় য়াওদবা মীওই ফাওবা মাগী জগোয়গী ইপোমদা লুপহল্লী, মসিনি মাগী জগোয়গী থোইদোকপা মগুণসি।

অমুকখক জগোয়গী সভা অমদা মানা পুং অহুমচুপ্না লেপ্তুনা জগোয় শাখি, অয়েংবা পূম্ন মকপু শুমহৎখি, জগোয় শাবা লোয়রবা মতুংদা মখুৎ অনীদু লোন্নদুনা অয়েংবশিংদা খুরুম্লকপা মতমদা খুবাক্কী মখোলনা হোলদু পুমনিল নীনখি। ডাক্তরনা নুংঙাইমনখিদুনা মমিত্তগী মপি শিন্থখি। য়াম্না হরাওনা-নুংঙাইবা ফোঙদোক্লরিবা ময়ামগী মরক্তা শকহেনবীদুবু মূন্না য়েংজদুনা মপি ইরা চেনবা মীওই অমশু য়াওরি, মহাক অদুদি অতৈ কনাশু নত্তে নহা ওইরিবা সক্কাদ্রন লীডর ভী, উীশুজানি। মহাক কৃষ্ণাগী য়ুমলোন্নবা ডাক্তর উীশুজাগী মচানুপানি। মাগী মপা ডাক্তর উীশুজাদি ক্লিনিক্তা আপরেসন অমা তৌরিঙৈদা মখুত্তা শোকখিবদগী টিতানস চংবদগী লৈখিদ্রে। মপা লৈখিদ্রবা মতুংদা মমাশু লৈত্রবা উীশুজানা ডাক্তরগী ময়ুমদা মাগী ছুটিসিং লেল্লি। কৃষ্ণাগী শক্কী মগুণনা মাবু শুমহৎপগী শক্তিসি অশুক্কী মতিক কনখরে হায়বসি মা ঙসিতা খঙই। মোংহাদবা, চীংলেম্বা গোৱান পাসংদুবু ডাক্তরনা অশুক্কী নুংশিজৈ। মাগী শাংতক মুনরং তৌবা মায়থোংদা খাক্লিবা নাতোন শুমাংগী কোইদুনা মাগী পাতক তৌবা চীনবালদুগী মগুণ হেন্না হাপকৎলি। ফিরোল শেৎপদা মচু তাই, ৱাঙাং-শাঙাং নোল্লুকই। মাগী খোংউপতু অশুক্কী মতিক লংখ্রে, মমি তাই হায়বদুমকনি। ডাক্তরদু মাগী লংত্রিক লংবা খোংউপতুদা পুমঙাও ঙাওরে মানা হায়, "শব্বাস ইবুংঙো ! নঙগী খোংউপকী অরংবা মঙালসিদনিনে ঐনা ঙাওরিবসে। খোংউপ নাননা তোংবা মীশিংসে থম্মোয়সু লংই হায়নৈ।" ডাক্তরনা হায়রিবদু কয়াম চুম্বনো হায়বদুদি খঙদে, অদুবু উীশুজাসি থম্মোয় য়াম্না শেংবা মীনি। মানা কৃষ্ণদগী লাপথোক্লবা হোৎনরিমখৈ থম্মোয়দা নকশিল্লকপা হেল্লক্লি। মথং মথং...

সাহিত্যগী খোঙচৎ

এন্যুগুরেল কম বূক রিলিজিংগী থৌরম পাঙথোকখ্রে

লোক্তাক কোর্জে লূপ (লোক্তাক খোল) না শীন্দুনা এন্যুগুরেল কম বূক রিলিজিংগী থৌরম অমা হৌখিবা মে ২৪ দা থাঙ্গা ঙারমদা লৈবা লাইরেম্বী কম্যুনিটি হোলদা পাঙথোখ্রে।

থৌরম অদুদা পি দি এগী চ্যেরমেন টি মঙ্গিবাবু এম এল এনা চীফ গেষ্ট, লোক্তাক খোর্জে লূ থাঙ্গাগী প্রসিদেন্ট এন নিংথেমজাওনা প্রসিদেন্ট অমসুং রিটয়ার্দ এ এস পি, এল বিরবাবু, এক্ট্রেস কম পোইট আর কে হেমাবতি, এসোসিএট প্রোফেসার ডা. সরতচন্দ্র লোংজোম্বা, এক্টর কম ফিল্ম দিরেক্টর দিয়া খ্বাইরাকপম অমসুং থাঙ্গাপাট-টু, জি পিগী প্রধান কে ঐচ ওংবী বিনারানিনা গেষ্ট ওফ ওনর ওইনা শরুক য়াখি।

থৌরমগী মনুং চন্না জাতিশ্বর তোংব্রমনা ইবা কেন্দুনা লৈরম্লবদি থম্মোয় অমা হায়না মিংথোনবা শৈরেং লাইরিক অমা ফোঙখি। লাইরিক অদুবু সলাম তোম্বনা রিভিয়ু তৌখি। লোয়ননা একাদেমী এৱার্দ সরতচান্দ থিয়ামনা ময়ায় তাংবল লৌদুনা কবি সমেলন অমসু পাঙথোকখি।